



LASER SPIRIT LEVEL PLW A6

(GB)

LASER SPIRIT LEVEL

Operation and safety notes

(FI)

LASERVESIVAAKA

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

LASERVATTENPASS

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(LT)

LAZERINIS GULSČIUKAS

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

(EE)

LASER-VESILOOD

Kasutus- ja ohutusnõuded

(LV)

LĀZERA LĪMENRĀDIS

Lietošanas un drošības norādījumi

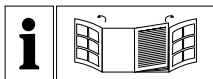
(DE)

(AT)

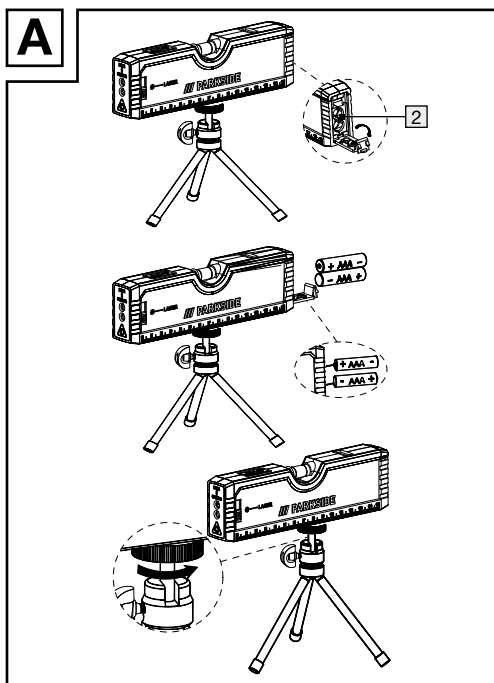
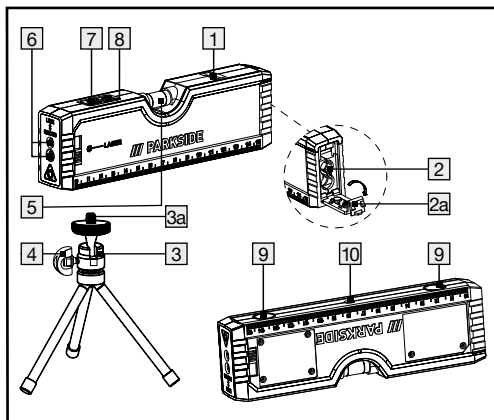
(CH)

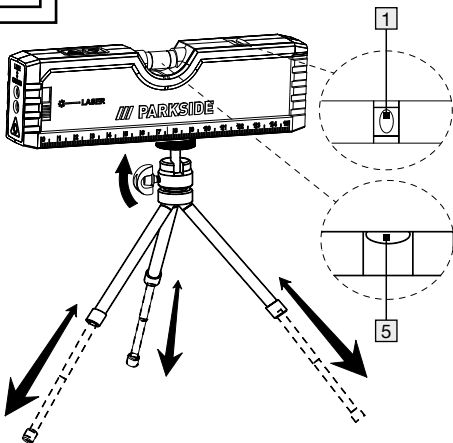
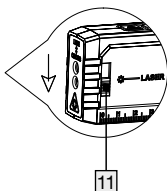
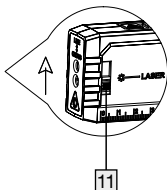
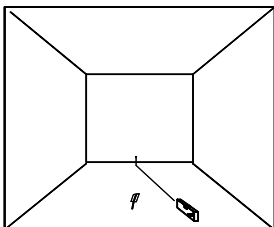
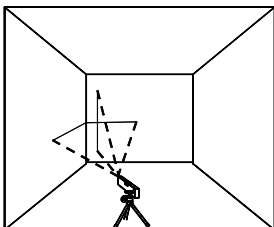
LASER-WASSERWAAGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	21
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	36
LT	Nurodymai dėl valdymo ir saugumo	Puslapis	51
EE	Kasutus- ja ohutusnõuded	Lehekülg	67
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	82
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	98



B**C**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Proper use.....	Page 8
Description of parts	Page 8
Includes.....	Page 9
Technical information	Page 9
General safety instructions	Page 9
Warning! Risk of injury from laser beams!	Page 11
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 12
Preparing for first use	Page 14
Inserting/replacing batteries	Page 14
Setting up the product	Page 14
Operation	Page 15
Use with the tripod.....	Page 15
Use without a tripod.....	Page 16
Maintenance, cleaning and care	Page 16
Disposal	Page 17
Warranty	Page 18
Warranty claim procedure	Page 19
Service	Page 20

List of pictograms used

	Read the instructions!
	Observe the warnings and safety instructions!
	Incl. Batteries
	Direct current/voltage
	Illumination ON/OFF
	Laser beam ON/OFF
	Illumination indicator (LED, cannot be replaced.)
	Protect yourself from laser radiation!
	Never look into the laser beam!
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly

List of pictograms used	
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Laser spirit level

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product,

please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product level is a measuring device and is intended for use in aligning objects horizontally and vertically, e.g. pictures or furniture. Measurements are performed using the laser beam and the spirit levels. The product is intended for use indoors at normal room temperatures only. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts

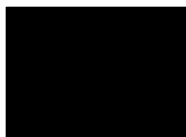
- 1 Bubble level
- 2 Battery compartment
- 2a Battery compartment cover
- 3 Tripod with ball and socket head
- 3a Threaded screw
- 4 Clamping screw
- 5 Bubble level
- 6 Laser beam apertures
- 7 Laser beam On/Off switch
- 8 Illumination On/Off switch
- 9 Positions of magnets
- 10 Threaded hole
- 11 Switch for selecting laser form (cross-hatch "CROSS"/line "LINE")

● Includes

- 1 x Laser spirit level
- 1 x Tripod
- 2 x Batteries 1.5V --- , AAA/LR03
- 1 x Instructions for use

● Technical information

Laser class:	2
Accuracy:	+/- 1 mm/m
Power supply:	2 x battery 1.5V --- , AAA/LR03
Altitude:	up to 2000m
Ambient temperature:	-5 °C–40 °C
	Humidity up to 80 %
Working area:	up to 2 m
Max. height of laser projection (including tripod):	31.5 cm



General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Do not expose the product to:
 - extreme temperatures,
 - strong vibrations,
 - high mechanical loads,
 - direct solar radiation,
 - moisture.

Failure to observe this advice may result in damage to the product.

- Remove the batteries if the product breaks down or is defective. Otherwise there is the danger that the laser may be inadvertently switched on. This could lead to permanent eye damage.

⚠ WARNING! Never open the product housing. This could result in personal injury or damage to the product. Always have any repairs carried out at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.

- Do not use the product in places where there is a danger of fire or explosion, for example near inflammable liquids or gases.

- Any adjustment to increase the power of the laser is not permitted.
- If a bubble level is damaged, avoid contact of any kind with the fluid contained in the bubble. However, should contact occur it is essential that the following advice is observed. First aid measures on:

SKIN CONTACT: Clean the affected area immediately for at least 15 minutes with plenty of soap and water. Contact a doctor if you suffer lasting skin irritation.

EYE CONTACT: Flush the affected eye immediately for at least 15 minutes with plenty of water. When doing this, hold the eye open with a thumb and index finger. Contact a doctor immediately.

INHALATION: Ensure immediately that there is an adequate supply of fresh air. Introduce pure oxygen if breathing problems are experienced.

CONTACT WITH THE INSIDE OF THE

MOUTH: If the victim is conscious, flush out the inside of the mouth immediately with plenty of water. Contact a doctor immediately.



Warning!
Risk of injury from laser beams!

- ⚠ WARNING!** Do not look directly into the laser beam or into the laser aperture. This can result in permanent eye damage if the eye's natural reflex to close does not take place.
- Never direct the laser beam directly on to the eyes of people or animals.
- If the laser beam strikes your eyes, close them immediately and turn your head out of the beam.

- Keep the product safely in a place inaccessible to children. Children often underestimate the possible dangers associated with these products.
- Never direct the laser beam on to objects that can reflect light. Even looking briefly into the beam can result in eye damage.
- Always switch off the laser beam if you leave the product unattended.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparing for first use

● Inserting/replacing batteries (see Fig. A)

- Switch off the product.
- Open the battery compartment cover [2a].
- Insert 2 batteries type 1.5V==, AAA or replace the used batteries with new ones. Insert the batteries with correct polarity (+/-) in accordance with the polarity mention on the battery compartment cover [2a].
- Reclose the battery compartment cover [2a].

Note: If the laser beam is too weak or no longer visible, it is time to replace the batteries.

● Setting up the product

You can use the product with or without a tripod. Follow the steps below to attach and align the product on the tripod:

- Turn the tripod [3] with the threaded screw [3a] completely into the threaded hole [10] on the underside of the housing. Make sure that the screw is tightened firmly and securely.
- Fold out the legs of the tripod [3].
- Set the product on the tripod down on the desired surface and align it.
- To align the product, first release the clamping screw [4] on the tripod [3] by screwing it anti-clockwise.
- Now turn and tilt the housing until the air bubbles in the bubble levels [1] and [5] are centrally positioned between the two line markings (see figure B).

Note: If the lighting conditions are inadequate, switch on the illumination for the bubbles using the illumination On/Off switch [8].

- Then fix the position of the housing by tightening the clamping screw [4] on the tripod clockwise.

Note: If the position of the product has to be changed, you need to check whether the product requires to be aligned again.

- The tripod is not made for carrying loads. For that reason do not load anything onto the product when it is attached to the tripod.
- Make sure not to bend the tripod's legs.

● Operation

⚠ WARNING! Do not look directly into the laser beam or into the laser beam apertures [6]. This can result in permanent eye damage if the eye's natural reflex to close does not take place. If the laser beam strikes your eyes, close them immediately and turn your head out of the beam.

● Use with the tripod

- Set the product on the tripod down in the desired place and align it as described in the section "Setting up the product".
- Switch on the product with the laser beam On/Off switch [7]. The product projects two laser beams that intersect one another at right angles on to a wall.

Note: You may change the laser to a line format ("LINE") or to cross-hatch format ("CROSS") by sliding the switch [11] (see figure C).

- If the laser beam is not exactly at the required height, you can use a ruler or another suitable measuring product to mark vertical and horizontal points on the wall. To do this, remark the desired position on the wall at the calculated distance from the laser beam. Ensure that the measuring aid is absolutely vertical and use a spirit level if necessary.

● Use without a tripod

- Hold the product with the wide side to a wall.
- Switch on the product by pressing the laser beam On/Off switch [7].

Note: If the lighting conditions are inadequate, switch on the illumination for the bubbles using the illumination On/Off switch [8].

- Align the product so that the air bubbles in the bubble levels [1] and [5] are centrally positioned between the two line markings (see figure B).
- A second person can now mark the desired points.

Note: The product has two magnets [9]. They allow you to attach the product to surfaces that attract magnetic objects, e.g. steel shelves.

Note: Electrostatic discharge could lead to functional errors. If such functional errors occur, remove the battery briefly and replace it again.

● Maintenance, cleaning and care

Apart from replacing the batteries, the product is maintenance-free.

- Clean the outside of the product only with a soft, slightly moist cloth. Never use liquids or cleaning agents, as they may damage the product.
- Clean the laser optics with a soft, narrow paint brush.
- Store the product in as dry and dust-free conditions as possible.
- If the product is not to be used for a prolonged period, remove the batteries and store them separately.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 479085_2410) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

o



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instruc-

tions. Entering the item number (IAN) 479085_2410 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk



Merkkien selitykset	Sivu	22
Johdanto	Sivu	23
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	24
Osien kuvaus	Sivu	24
Toimituksen sisältö.....	Sivu	24
Tekniset tiedot.....	Sivu	25
Turvallisuusohjeet	Sivu	25
Varoitus! Loukkaantumisvaara lasersäteiden vuoksi!.....	Sivu	27
Paristoja/ akkuja koskevat turvallisuusohjeet	Sivu	27
Käyttöönotto	Sivu	29
Paristojen sisäänasettaminen ja vaihtaminen	Sivu	29
Tuotteen sijoittaminen	Sivu	29
Käyttö	Sivu	30
Käyttö jalustan kanssa	Sivu	30
Käyttö ilman jalustaa.....	Sivu	31
Huolto, puhdistus ja hoito	Sivu	32
Hävittäminen	Sivu	32
Takuu	Sivu	33
Toimiminen takuutapauksessa.....	Sivu	34
Huoltopalvelu	Sivu	35

Merkkien selitykset

	Tutustu huolella ohjeisiin!
	Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!
	Sis. paristot
	Tasavirta/-jännite
	Valaistus PÄÄLLE/POIS
	Lasersäde PÄÄLLE/POIS
	Valaistusnäyttö (LEDiä ei voi vaihtaa uuteen).
	Suojaa itsesi lasersäteilyltä!
	Älä katso suoraan lasersäteeseen!
	Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet
	Säilytä lasten ulottumattomissa
	Älä koskaan heitä tuleen
	Älä aseta paristoja väärinpäin
	Älä muotoile/vaurioita tuotetta

Merkkien selitykset	
	Älä avaa/irrota osiin
	Älä sekoita eri tuotetyyppejä ja -merkkejä
	Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja
	Älä lataa
	Pidä paristot etäällä vedestä ja liiallisesta kosteudesta.
	Älä oikosulje
	Aseta paristot oikeinpäin
	CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.

Laservesivaaka

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin

tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on mittaväline, jolla voidaan kohdistaa esineitä, esim. kuvia tai huonekaluja, vaaka- ja pystysuoraan asentoon. Kohdistus tapahtuu lasersäteen ja tasaimien avulla. Tuote soveltuu käytettäväksi ainoastaan suljetuissa, huoneenlämpöisissä tiloissa. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

● Osien kuvaus

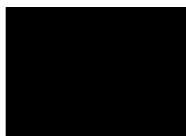
- 1 Tasain
- 2 Paristolokero
- 2a Paristolokeron kansi
- 3 Jalusta, jossa kuulapää
- 3a Kierreruuvi
- 4 Lukitusruuvi
- 5 Tasain
- 6 Lasersäteen aukot
- 7 Virtakytkin (lasersäde)
- 8 Virtakytkin (valaistus)
- 9 Magneettien paikat
- 10 Kierre
- 11 Laserin valintakytkin (ristilinjatoiminto "CROSS" / linjatoiminto "LINE")

● Toimituksen sisältö

- 1 x laservesivaaka
- 1 x jalusta
- 2 x paristo 1,5V, AAA/LR03
- 1 x käyttöohje

● Tekniset tiedot

Laserluokka:	2
Tarkkuus:	+/- 1 mm/m
Virtalähde:	2 x paristo 1,5V===, AAA/ LR03
Käyttökorkeus:	enint. 2000 m
Ympäristön lämpötila:	-5 °C–40 °C ilmankosteus enint. 80 %
Työskentelyalue:	enint. 2 m
Laserprojektion maksimikorkeus (sis. jalustan):	31,5 cm



Turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET JA KÄYTTÖOHJE TULEVAA TARVETTA VARTEN!

-  Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa. Tuote ei ole lelu.
- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä

tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

⚠ VARO! LOUKKAANTUMISVAARA! Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä jotain vikaa.

- Tarkista, että kaikki osat on asennettu asianmukaisesti. Loukkaantumisvaara virheellisen asennuksen vuoksi.
- Älä altista tuotetta:
 - äärimmäisille lämpötiloille,
 - voimakkaalle tärinälle,
 - voimakkaalle mekaaniselle rasitukselle,
 - suoralle auringonsäteilylle,
 - kosteudelle.

Muutoin tuote voi vahingoittua.

- Poista paristot, jos tuotteessa on häiriöitä tai se on vaurioitunut. Muutoin vaarana on, että laser kytketään tahattomasti päälle. Tämä voi aiheuttaa pysyviä silmävammoja.

⚠ VAROITUS! Älä koskaan avaa tuotteen koteloa. Tästä voi seurata loukkaantumisia sekä tuotteen vaurioituminen. Anna korjaukset vain sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.

- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa on tulipalon tai räjähdysvaara esimerkiksi palavien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.
- Lasersäteen säätäminen voimakkaammaksi on kielletty.
- Jos tasain on vioittunut, vältä kosketusta tasaimessa olevan nesteen kanssa. Jos kuitenkin joudut kosketuksiin nesteen kanssa, noudata ehdottomasti seuraavia ohjeita. Ensiapu-toimenpiteet:

IHOKONTAKTI: Puhdista nesteelle altistunut kohta välittömästi runsaalla määrällä saippuaa ja vettä vähintään 15 minuutin ajan. Ota yhteyttä lääkäriin, jos ihonärsytyks on jatkuva.

SILMÄKONTAKTI: Huuhtelee nesteelle altistunut silmä välittömästi runsaalla vedellä vähintään

15 minuutin ajan. Pidä silmää auki peukalon ja etusormen avulla. Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

SISÄÄNHENGITTÄMINEN: Huolehdi välittömästi riittävästä tuuletuksesta. Anna hengitysvaikeuksissa puhdasta happea.

NIELUKONTAKTI: Huuhtele nielu välittömästi runsaalla vedellä, jos kyseessä oleva henkilö on vielä tajuissaan. Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.



Varoitus! **Loukkaantumisvaara** **lasersäteiden vuoksi!**



VAROITUS! Älä katso suoraan lasersäteeseen tai lasersäteen ulostuloaukkoon. Se voi johtaa pysyvään silmävaurioon, jos sulkemisrefleksi ei toimi.

- Älä koskaan osoita lasersäteellä suoraan ihmisten tai eläinten silmiin.
- Sulje silmät ja käännä pää välittömästi pois säteen suunnasta, jos lasersäde osuu silmiin.
- Säilytä tuotetta lasten ulottumattomissa. Lapset aliarvioivat useimmiten vaaratilanteet.
- Älä koskaan kohdista lasersädetä esineisiin, jotka heijastavat valoa. Jo lyhytkin vilkaisu voi aiheuttaa silmävammoja.
- Kytke lasersäde aina pois päältä, jos jätät tuotteen ilman valvontaa.



Paristoja/akkuja koskevat **turvallisuusohjeet**

- **HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Pariston/akun nieläisseen

henkilön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!

- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmaantua 2 tunnin sisällä nielemisestä.



RÄJÄHDYSVAARA! Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä oikosulje paristoja/

akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.

- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.

Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!



KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ! Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi

ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.

- Jos paristot/akut vuotavat, poista ne välittömästi tuotteesta, jotta tuote ei vaurioidu.
- Käytä vain samantyyppisiä paristoja/akkuja. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja/akkuja yhdessä!
- Poista paristot/akut tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Tuotteen vaurioitumisvaara

- Käytä ainoastaan ohjeessa mainittua paristo-/akkutyyppejä!
- Aseta paristot/akut tuotteen sisään paristoon/akkuun ja tuotteeseen merkittyjen napojen (+) ja (-) mukaan.
- Puhdista pariston/akun ja paristolokeron kontaktit kuivalla nukattomalla liinalla tai vanupui-kolla ennen sisäänasettamista!
- Poista loppuunkäytetyt paristot/akut välittömästi tuotteesta.

● Käyttöönotto

● Paristojen sisäänasettaminen ja vaihtaminen (kuva A)

- Kytke tuote pois päältä.
- Avaa paristolokeron kansi [2a].
- Aseta 2 AAA-paristoa, 1,5V===, sisään tai vaihda käytetyt paristot uusiin. Tarkista oikea napaisuus (+/-) paristolokeron kannessa [2a] olevan merkinnän mukaan.
- Sulje paristolokeron kansi [2a].

Huomautus: paristot on vaihdettava, jos lasersäde heikkenee liikaa tai ei ole enää näkyvissä.

● Tuotteen sijoittaminen

Tuotetta voidaan käyttää jalustalla tai ilman sitä. Kiinnitä ja kohdista tuote jalustalle seuraavasti:

- Kierrä jalustan [3] kierrerruuvi [3a] kokonaan kuoren alaosassa olevaan kierteeseen [10]. Varmista ruuvin tukeva kiinnitys.
- Avaa jalustan [3] jalat.

- Aseta tuote halutulle pinnalle ja kohdista se.
- Kohdistamista varten löysää jalustan [3] lukitusruuvia [4] kääntämällä sitä vastapäivään.
- Käännä ja kallista koteloa, kunnes tasaimen [1] ja [5] ilmakuplat ovat asettuneet keskelle molempien merkkiviivojen väliin (kuva B).
Huomautus: kytke tasaimien valo päälle virtakytkimestä (valaistus) [8], jos tilan valaistus ei ole riittävä.
- Lukitse sitten kotelon asento kiristämällä jalustan lukitusruuvia [4] myötäpäivään.
Huomautus: jos muutat tuotteen asentoa kohdistamisen jälkeen, tarkista, täytyykö tuote kohdistaa uudelleen.
- Jalusta ei kestä suurta kuormitusta. Älä aseta tästä syystä mitään esineitä tuotteen päälle, kun se on kiinnitetty jalustaan. Älä kohdista tuotteeseen painetta.
- Varo taivuttamasta jalustan jalkoja.

● Käyttö

- ⚠ VAROITUS!** Älä katso suoraan lasersäteen tai lasersäteen aukkoihin [6]. Se voi johtaa pysyvään silmävaurioon, jos sulkemisrefleksi ei toimi. Sulje silmät ja käännä pää välittömästi pois säteen suunnasta, jos lasersäde osuu silmiin.

● Käyttö jalustan kanssa

- Aseta tuote haluttuun paikkaan ja kohdista se luvun ”Tuotteen sijoittaminen” mukaisesti.
- Kytke tuote päälle virtakytkimestä (lasersäde) [7]. Tuote heijastaa seinälle kaksi ristiin menevää lasersädettä.

Huomautus: laserin valintakytkimellä [11] voit valita linjatoiminnon ”LINE” tai ristilinjatoiminnon ”CROSS” välillä (kuva C).

- Jos lasersäde ei ole tarkalleen halutulla korkeudella, voit käyttää apuna mittakeppiä tai muuta sopivaa mittalaitetta, jolla pisteet voidaan merkitä pystysuoralle ja vaakasuoralle linjalle seinään. Syötä sitä varten määritetty etäisyys lasersäteeseen uudelleen haluttuun kohtaan. Varmista samalla mittatyökalun tarkka, pystysuora kohdistus ja tarvittaessa käytä apuna vesivaakaa.

● Käyttö ilman jalustaa

- Pidä tuotetta niin, että leveä puoli on asetettu seinää vasten.
- Kytke tuote päälle virtakytkimestä (lasersäde) [7].

Huomautus: kytke tasaimien valo päälle virtakytkimestä (valaistus) [8], jos tilan valaistus ei ole riittävä.

- Aseta tuote niin, että tasaimen [1] ja [5] ilmakuplat ovat keskellä molempien merkkiviivojen välissä (kuva B).
- Toinen henkilö voi nyt merkitä halutut pisteet.

Huomautus: tuote on varustettu kahdella magneetilla [9]. Siksi voit kiinnittää sen pinnoille, jotka vetävät puoleensa magneettisia esineitä esim. metallihyllyt.

Huomautus: sähköstaattiset purkaukset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Poista tällaisten toimintahäiriöiden esiintyessä paristo hetkeksi ja aseta se sitten takaisin paikoilleen.

● Huolto, puhdistus ja hoito

Tuote ei vaadi muuta huoltoa kuin tarvittaessa paristojen vaihdon.

- Puhdista tuote vain ulkopuolelta pehmeällä, hieman kostutetulla liinalla. Älä käytä mitään nesteitä tai puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat tuotetta.
- Puhdista laseroptiikka pehmeällä siveltimellä.
- Säilytä tuotetta mahdollisimman kuivassa ja pölyttömässä paikassa.
- Poista paristot ja säilytä niitä erillään, jos et käytä tuotetta pitkään aikaan.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista

ja niiden aukioloajoista saat kuntasi vi-
ranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä.
Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään
keräyspisteeseen.



**Paristojen/akkujen väärä hävittämi-
stapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!**

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä.
Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja,
minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajäteksittelyyn.
Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraa-
vat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.
Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikal-
liseen keräyspisteeseen.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatu-
direktiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen
toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden ta-
pauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuot-
teen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita
kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä
lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alku-
peräinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska
tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostopäivällä esiintyneistä vaurioista
tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pak-
kauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- o Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 479085_2410) todisteena tekemästasi ostoksesta mahdollisia kyselyjä varten.
- o Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen kansilehdestä (vasemmasta alakulmasta) tai taka- tai alaosaan liimatusta tarrasta.
- o Jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota yhteyttä alla olevaan huoltopisteeseen joko puhelimitse tai sähköpostitse.
- o Vaurioituneen tuotteen voi lähettää ostotodistuksen (kassakuitin) kanssa maksutta huolto-osastolle. Lähetyksen tulee sisältää myös

tiedot siitä, mikä tuotteessa on vikana ja milloin vika ilmeni.

o



Osoitteessa
parkside-diy.com
voit katsoa ja ladata
tämän ja monia
 muita käyttöoppaita.
Tällä QR-koodilla
pääset suoraan
osoitteeseen
parkside-diy.com.
Valitse maa ja hae
käyttöohjeet haku-
maskin avulla. Syöt-

tämällä tuotenumeron (IAN) 479085_2410
pääset tuotteen käyttöohjeeseen.

● Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



Teckenförklaring till använda..... Sidan 37

Inledning Sidan 38

Avsedd användning Sidan 39

De olika delarna Sidan 39

Leveransomfång..... Sidan 40

Tekniska data Sidan 40

Säkerhetsinformation Sidan 40

Varning! Risk för skador
av laserstrålar!..... Sidan 42

Säkerhetsinformation om
batterier/batteripack..... Sidan 43

Idrifttagning Sidan 44

Lägga in/byta batterier Sidan 44

Produktens installation..... Sidan 44

Handhavande Sidan 45

Användning med stativ Sidan 46

Användning utan stativ Sidan 46

Underhåll, rengöring och skötsel Sidan 47

Avfallshantering Sidan 47

Garanti Sidan 48

Handläggning av garantianspråk Sidan 49

Service Sidan 50

Teckenförklaring till använda

	Läs anvisningarna!
	Beakta varnings- och säkerhetsinformationen!
	Inkl. batterier
	Likström/-spänning
	Belysning TILL/FRÅN
	Laserstråle TILL/FRÅN
	Belysningsindikering (Lysdioden kan inte bytas.)
	Skydda dig mot laserstrålning!
	Titta inte direkt in i laserstrålen!
	Säkerhetsinformation Instruktioner
	Förvaras utom räckhåll för barn
	Får ej kastas i öppen eld
	Får ej sättas i fel
	Får ej deformeras/skadas

Teckenförklaring till använda	
	Får ej öppnas/demonteras
	Olika typer och märken får ej blandas med varandra
	Använd ej begagnade och nya batterier tillsammans
	Får ej laddas
	Batterierna får inte utsättas för vatten eller överdriven fukt.
	Får ej kortslutas
	Se till att du sätter i dem på rätt sätt
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.

Laservattenpass

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de

angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Avsedd användning

Produkten är avsedd som mätinstrument för att rikta in föremål, t.ex. tavlor eller möbler vågrätt och lodrätt. Mätningen utförs via laserstrålen och vattenpass. Produkten är endast avsedd för användning i torra slutna utrymmen med normal rumstemperatur. Produkten är ej lämplig för yrkesmässig användning.

● De olika delarna

- 1 Vattenpass
- 2 Batterifack
- 2a Batterifackets lock
- 3 Stativ med kulhuvud
- 3a Gängskruv
- 4 Låsskruv
- 5 Vattenpass
- 6 Öppning för laserstråle
- 7 Till-/Från-knapp (laserstråle)
- 8 Till-/Från-knapp (belysning)
- 9 Magneternas positioner
- 10 Gänga
- 11 Laser väljaromkopplare (funktion för korslinjer "CROSS"/linjefunktion "LINE")

● Leveransomfång

1 x laservattenpass

1 x stativ

2 x batteri 1,5V $\equiv$, AAA/LR03

1 x bruksanvisning

● Tekniska data

Laserklass: 2

Noggrannhet: $\pm$ 1 mm/m

Strömförsörjning: 2 x batteri 1,5V $\equiv$, AAA/
LR03

Höjdläge: upp till 2000 m

Omgivningstemperatur: -5 °C – 40 °C

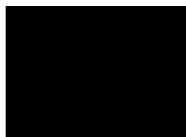
Luftfuktighet upp till
80 %

Arbetsområde: upp till 2 m

Max. höjd

laserprojektion

(inkl. stativ): 31,5 cm



Säkerhetsinformation

FÖRVARA ALLA SÄKERHETS-INSTRUKTIONER
OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOV.



Håll alltid mindre barn på avstånd
från förpacknings-materialet. Pro-
dukten är ingen leksak.

- Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstår de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

⚠ SE UPP! RISK FÖR PERSONSKADOR! Använd inte produkten om den är skadad på något sätt.

- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade. Vid icke fackmässig montering föreligger risk för personskador.
- Utsätt inte produkten för:
 - extrema temperaturer,
 - starka vibrationer,
 - starka mekaniska påfrestningar,
 - direkt solljus,
 - fukt.

Annars föreligger risk för produktskador.

- Ta bort batterierna om störningar föreligger eller produkten är defekt. I annat fall föreligger risk att du slår på produkten av misstag. Detta kan orsaka bestående ögonskador.

⚠ VARNING! Öppna aldrig produktens kåpa. Detta kan förorsaka personskador och skador på produkten. Endast en elektriker får utföra reparationer.

- Använd produkten inte på platser där det föreligger risk för brand eller explosion, t.ex. i närheten av brännbara vätskor eller gas.
- Varje inställning som ökar laserkraften är förbjuden.
- Undvik kontakt med vätskan i doslibellen om den är skadad. Om kontakt ändå uppstår,

observera ovillkorligen följande anvisningar.
Första hjälpen vid:

HUDKONTAKT: Rengör angripet ställe i minst 15 minuter med riklig mängd tvål och vatten. Uppsök läkare om hudirritation uppstår.

ÖGONKONTAKT: Spola ögat i minst 15 minuter med riklig mängd vatten. Håll ögat öppet med tummen och pekfingret. Uppsök omgående läkare.

INANDNING: Se till att gå ut i fria luften. Andas in syre om du får andningsproblem.

KONTAKT MED MUNHÅLAN: Spola munhålan med riklig mängd vatten om personen är vid medvetande. Uppsök omgående läkare.



Varning! Risk för skador av laserstrålar!

- ⚠ VARNING!** Titta inte direkt in i laserstrålen eller öppningen. Om ögat inte blinkar kan detta medföra permanenta ögonskador.
- Rikta aldrig laserstrålen direkt mot ögonen på människa eller djur.
- Stäng ögonen medvetet och vänd bort huvudet om du får laserstrålen i ögonen.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn. Barn underskattar ofta riskerna i samband med produkter.
- Rikta aldrig laserstrålen mot föremål som kan reflektera ljus. Redan en kort visuell kontakt kan orsaka ögonskador.
- Stäng alltid av laserstrålen när du lämnar produkten obevakad.



Säkerhetsinformation om batterier/batteripack

- **LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-laddbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem ej. Följden kan bli överhettnings-, brandfara eller spruckna batterier.
- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.

Risk för läckande batterier/laddningsbara batterier

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalierna kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.
- För att undvika skador bör batterierna omedelbart avlägsnas ur produkten om de läcker.
- Använd endast batterier/batteripack av samma typ. Blanda inte gamla och nya batterier/batteripack!

- Ta ut batterierna/batteripacken, om produkten inte ska användas en längre tid.

Risk för skador på produkten

- Använd endast den angivna typen av batteri/batteripack!
- Sätt i batterierna/batteripacken enligt polaritetsmarkeringen (+) och (-) på batteri/batteripack och produkt.
- Rengör kontakterna på batteriet/batteripacket och i batterifacket med en torr luddfri duk eller bomullstopps innan du sätter i batteriet/batteripacket!
- Ta alltid omgående ut förbrukade batterier/batteripack ur produkten.

● Idrifttagning

● Lägga in/byta batterier (se bild A)

- Stäng av produkten.
- Öppna batterifackets lock .
- Sätt i 2 batterier 1,5V , AAA respektive byt ut de förbrukade batterierna mot nya. Beakta därvid rätt polaritet (+/-) enligt beskrivningen på batterifackets lock .
- Stäng batterifackets lock .

Hänvisning: Batterierna måste bytas om laserstrålen är svag eller inte syns längre.

● Produktens installation

Du kan använda produkten med eller utan stativ. Gör enligt följande för att sätta fast och rikta in stativet:

- Vrid stativet [3] med gängskruven [3a] fullständigt in i gängen [10] på kåpans undersida. Se till att skruven sitter ordentligt fast och säkert.
- Fäll ut stativets [3] ben.
- Ställ produkten på den valda ytan och rikta in den.
- Lossa låsskruven [4] på stativet [3] genom att vrida motsols när du vill rikta stativet.
- Vrid och luta nu höljet tills luftblåsorna i libellerna [1] och [5] befinner sig exakt i mitten mellan de båda markeringarna (se bild B).
Hänvisning: Tänd belysningen för vattenpassen med Till-/Från-knappen (belysning) [8] om ljusförhållandena inte räcker till.
- Lås sedan husets position på stativet genom att vrida låsskruven [4] medsols.
Hänvisning: Om du ändrar produktens position efter det att du riktat in den måste du kontrollera om du behöver rikta in produkten på nytt.
- Stativet är inte lämplig för belastning. Ställ därför ingenting på produkten när den har monterats på stativet. Ötöva inget tryck på produkten.
- Se till att inte stativbenen böjs.

● **Handhavande**

⚠ VARNING! Titta aldrig direkt in i laserstrålen respektive i -öppningen [6]. Om ögats stängningsreflex inte hinner med kan permanenta ögonskador uppstå. Stäng ögonen medvetet och vänd bort huvudet om du får laserstrålen i ögonen.

● Användning med stativ

- Ställ upp produkten på önskad plats och rikta in den enligt beskrivningen i kapitel "Produktens installation".
- Slå på produkten med Till-/Från-knappen (laserstråle) [7]. Produkten projicerar två laserstrålar som korsar varandra på väggen.

Hänvisning: Med hjälp av laserns väljaromkopplare [11] kan du välja mellan linjefunktionen "LINE" och funktionen för korslinjer "CROSS" (se bild C).

- Om laserstrålen inte når nödvändig höjd, kan du ta en tumstock eller annan mätutrustning till hjälp för att markera vågräta och horisontella punkter på en vägg. Ta med avståndet till laserstrålen i beräkningen. Se till ditt mätverktyg verkligen är vertikalt och ta ett vanligt vattenpass till hjälp om det behövs.

● Användning utan stativ

- Håll produkten med den breda sidan mot väggen.
- Slå på produkten med Till-/Från-knappen (laserstråle) [7].

Hänvisning: Tänd belysningen för vattenpasset med Till-/Från-knappen (belysning) [8] om ljusförhållandena inte räcker till.

- Rikta därvid produkten, så att vattenpassets libeller [1] och [5] befinner sig exakt i mitten mellan de båda markeringarna (se bild B).
- En andra person kan nu rita de önskade punkterna.

Hänvisning: Produkten är utrustad med två magneter [9]. Du kan därför sätta fast den på ytor som drar till sig magnetiska föremål (t.ex. metallhyllor).

Hänvisning Elektrostatisk urladdning kan leda till funktionella fel. Om sådana funktionella fel uppstår, ta ur batteriet kortvarigt och sätt i det igen.

● Underhåll, rengöring och skötsel

Produkten är förutom batteribytet underhållsfri.

- Rengör endast produktens utsida med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig vätskor eller rengöringsmedel, då dessa kan skada produkten.
- Rengör laseroptiken med en mjuk pensel.
- Förvara produkten om möjligt torr och dammfri.
- Ta ut batterierna och lagra dessa separat om du inte tänker använda produkten en längre tid.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/ 20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!

Batterier/batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en

säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

- o Ha alltid kassakvittot och ditt artikelnummer (IAN 479085_2410) till hands som inköpsbevis i samband med alla förfrågningar.
- o Artikelnumret hittar du på typskylten, ingraverat på produkten, på titelsidan i bruksanvisningen (längst ned till vänster) eller på en etikett på produktens bak- eller undersida.

- o Om funktionsfel eller andra fel skulle uppträda ber vid dig kontakta serviceavdelningen nedan per telefon eller e-post.
- o En produkt som registrerats som defekt kan du sedan skicka portofritt till den serviceadress som du meddelats. Tänk på att bifoga inköpskvittot (kassakvittot) och information om typ av fel och tidpunkt när det uppträdde.

o



På parkside-diy.com kan du se och ladda ner denna och många andra manualer. Med denna QR-kod kommer du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Genom att ange artikelnumret

(IAN) 479085_2410 kommer du till bruksanvisningen för din artikel.

● Service

SE Service Sverige
Tel.: 020791808
E-Mail:owim@lidl.se

FI Service Finland
Tel: 0800 913375
E-Mail:owim@lidl.fi



Naudojamų piktogramų reikšmės	Puslapis 52
Ižanga.....	Puslapis 53
Naudojimas pagal paskirtį	Puslapis 54
Dalių aprašas	Puslapis 54
Tiekiamas rinkinys.....	Puslapis 54
Techniniai duomenys	Puslapis 55
Saugos nurodymai	Puslapis 55
Įspėjimas! Lazerio spindulių keliamas sužalojimo pavojus!.....	Puslapis 57
Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai.....	Puslapis 58
Naudojimo pradžia	Puslapis 59
Baterijų įdėjimas/keitimas	Puslapis 59
Produkto pastatymas.....	Puslapis 60
Naudojimas.....	Puslapis 60
Naudojimas su stovu	Puslapis 61
Naudojimas be stovo	Puslapis 61
Priežiūra ir valymas.....	Puslapis 62
Išmetimas.....	Puslapis 62
Garantija	Puslapis 64
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Puslapis 65
Klientų aptarnavimas	Puslapis 66

Naudojamų piktogramų reikšmės

	Perskaitykite nurodymus!
	Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų!
	Su baterijomis
	Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa
	Apšvietimo ĮJUNGIMAS/ IŠJUNGIMAS
	Lazerio spindulio ĮJUNGIMAS/ IŠJUNGIMAS
	Apšvietimo indikatorius (šviesos diodas yra nekeičiamas.)
	Saugokitės lazerio spinduliuotės!
	Niekada nežiūrėkite į lazerio spindulį!
	Saugos nurodymai Veiksmų nurodymai
	Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje
	Nemeskite į ugnį
	Tinkamai įdėkite
	Nedėformuokite/neapgadinkite

Naudojamų piktogramų reikšmės	
	Neatidarykite/neardykite
	Nemaišykite tarpusavyje skirtingų tipų ir prekių ženklų
	Nemaišykite tarpusavyje naujų ir naudotų baterijų
	Neįkrovinėkite
	Saugokite baterijas nuo vandens ir per didelės drėgmės.
	Nejunkite trumpuoju jungimu
	Stebėkite, kad tinkamai įdėtumėte
	CE ženklas nurodo, kad gaminys atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui.

Lazerinis gulsčiukas

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudo-
kite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį.

Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Naudojimas pagal paskirtį

Šis produktas yra matavimo prietaisas, skirtas daiktams, pavyzdžiui, paveikslams ar baldams, horizontaliai ar vertikalčiai išlygiuoti. Matuojama pagal lazerio spindulį ir gulsčiuko kapsules. Šis produktas skirtas naudoti tik uždaroje patalpoje esant normaliai kambario temperatūrai. Produktas neskirtas komerciniams tikslams.

● Dalių aprašas

- 1 Gulsčiuko kapsulė
- 2 Baterijų skyrelis
- 2a Baterijų skyrelio dangtelis
- 3 Stovas su rutuline galvute
- 3a Srieginis varžtas
- 4 Tvirtinimo varžtas
- 5 Gulsčiuko kapsulė
- 6 Lazerio spindulio angos
- 7 Įjungimo/išjungimo jungiklis (lazerio spindulio)
- 8 Įjungimo/išjungimo jungiklis (apšvietimo)
- 9 Magnetų padėtys
- 10 Sriegis
- 11 Lazerio pasirinkimo jungiklis (susikertančių linijų funkcija „CROSS“ / linijų funkcija „LINE“)

● Tiekiamas rinkinys

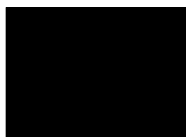
1 x lazerinis gulsčiukas

1 x stovas

2 x baterijos 1,5V, AAA/LR03

● Techniniai duomenys

Lazerio klasė:	2
Tikslumas:	+/- 1 mm/m
Maitinimo šaltinis:	2 x baterijos 1,5V===, AAA/ LR03
Aukštis:	iki 2000m
Aplinkos temperatūra:	-5 °C–40 °C
	Oro drėgnis iki 80 %
Darbo zona:	iki 2 m
Didž. lazerio projekcijos aukštis (su stovu):	31,5 cm



Saugos nurodymai

**IŠSAUGOKITE VISUS SAUGOS IR KITUS
NURODYMUS – JŲ GALI PRIREIKTI VĖLIAU!**

-  Pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis produktas nėra žaislas.
- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba

jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI! Nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors jo pažeidimų.

- Patikrinkite, ar visos dalys tinkamai surinktos. Netinkamai surinktas produktas kelia pavojų susižaloti.

- Saugokite produktą nuo:
 - kraštutinių temperatūrų,
 - stiprių vibracijų,
 - didelių mechaninių apkrovų,
 - tiesioginių saulės spindulių,
 - drėgmės.

Kitaip produktas gali sugesti.

- Sutrikus produkto veikimui ar jam sugedus, išimkite baterijas. Kitaip kyla pavojus, kad lazeris netikėtai įsijungs. Tai gali visam laikui paakenkti akims.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Niekada neatidarinėkite šio produkto korpuso. Galite susižaloti arba sugadinti produktą. Taisymo darbus paveskite tik kvalifikuotam elektrikui.

- Nenaudokite produkto vietose, kuriose kyla gaisro arba sprogimo pavojus, pvz., arti degių skysčių arba dujų.
- Draudžiama kaip nors reguliuoti produktą norint padidinti lazerio spindulių intensyvumą.
- Jei gulsčiuko kapsulė pažeista, stenkitės nepisiliesti prie joje esančio skysčio. Jei vis dėlto prisiliestumėte, būtinai atsižvelkite į toliau pateiktus nurodymus. Pirmosios pagalbos priemonės:

PATEKUS ANT ODOS: atitinkamą vietą nedelsdami mažiausiai 15 minučių plaukite dideliu kiekiu muilo ir vandens. Jei odos sudirgimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.

PATEKUS Į AKIS: atitinkamą akį nedelsdami mažiausiai 15 minučių plaukite dideliu kiekiu vandens. Plaudami pramerkite akį nykščiu ir smiliumi. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

ĮKVĖPUS: nedelsdami pasirūpinkite, kad įeity pakankamai šviežio oro. Jei sutriko kvėpavimas, duokite gryno deguonies.

PATEKUS Į BURNĄ: burną nedelsdami išskalaukite dideliu kiekiu vandens, jei nukentėjęs asmuo yra sąmoningas. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



Įspėjimas!

Lazerio spindulių keliamas sužalojimo pavojus!

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ir (arba) į lazerio spindulio angą. Nesu veikus užsimerkimo refleksui, galima visam laikui pakenkti akims.

- Lazerio spindulio niekada nenukreipkite tiesiai į žmonių ar gyvūnų akis.
- Jei lazerio spindulys krinta į akį, sąmoningai užsimerkite ir tuoj pat nusukite galvą nuo spindulio.
- Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai dažnai neįvertina galimų produktų keliamų pavojų.
- Lazerio spindulio niekada nenukreipkite į daiktus, galinčius atspindėti šviesą. Net ir trumpai pažvelgus galima pakenkti akims.
- Visada išjunkite lazerio spindulį, kai produktą paliekate neprižiūrimą.



Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.
-  **SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Nejunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumulatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.
- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumulatoriai nebūtų veikiami mechaniškai.

Baterijų/akumuliatorių skysčio išteklėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumulatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio nepavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
-  **MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!** Prisilietus prie ištekėjusių arba pažeistų baterijų/akumuliatorių, cheminės medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtina mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.

- Ištekėjus baterijai/akumuliatoriui, nedelsdami išimkite juos iš produkto, kad produktas nesugestų.
- Naudokite tik to paties tipo baterijas/akumulatorius. Nenaudokite vienu metu senų ir naujų baterijų/akumuliatorių!
- Išimkite baterijas/akumulatorius, jei produkto ilgesnį laiką nenaudosite.

Produkto sugadinimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas/akumulatorius!
- Baterijas/akumulatorius įdėkite atsižvelgdami į polius (+) ir (-), nurodytus ant baterijos/akumulatoriaus ir produkto.
- Prieš įdėdami nuvalykite baterijos/akumulatoriaus kontaktus ir kontaktus baterijų skyrelyje su sausa, pūkų nepaliekančia šluoste ar vatos lazdele!
- Nedelsdami išimkite iš produkto išsekusias baterijas/akumulatorius.

● Naudojimo pradžia

● Baterijų įdėjimas/keitimas (žr. A pav.)

- Įšjunkite produktą.
- Nuimkite baterijų skyrelio dangtelį **2a**.
- Įdėkite 2 x 1,5V⁻⁻⁻, AAA tipo baterijas arba išsekusias baterijas pakeiskite naujomis. Lai-kykitės tinkamo baterijų poliškumo (+/-) pagal užrašą ant baterijų skyrelio dangtelio **2a**.
- Uždarykite baterijų skyrelio dangtelį **2a**.

Nurodymas: jei lazerio spindulys per silpnas arba jo nebesimato, baterijas reikia pakeisti.

● Produkto pastatymas

Produktą galite naudoti su stovu arba be jo. Norėdami produktą pritvirtinti prie stovo ir išlygiuoti, atlikite šiuos veiksmus:

- Stovo [3] srieginį varžtą [3a] visiškai įsukite į sriegį [10] korpuso apačioje. Įsitikinkite, kad varžtas tvirtai ir gerai įsuktas.
- Atlenkite stovo [3] kojeles.
- Pastatykite produktą ant norimo paviršiaus ir išlygiuokite jį.
- Norėdami išlygiuoti, atlaisvinkite tvirtinimo varžtą [4] stovė [3], sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- Dabar korpusą sukite ir lenkite, kol oro burbuliukai gulsčiuo kapsulėse [1] ir [5] bus tiksliai per vidurį tarp abiejų brūkšnelių (žr. B pav.).
Nurodymas: jei šviesos nepakanka, apšvietimo įjungimo/išjungimo jungikliu [8] įjunkite gulsčiuo kapsulių apšvietimą.
- Paskui užfiksuokite korpuso padėtį, tvirtinimo varžtą [4] stovė prisukdami pagal laikrodžio rodyklę.
Nurodymas: jei išlygiavę produktą pakeičiate jo padėtį, turite patikrinti, ar produkto nereikia iš naujo išlygiuoti.
- Stovas nėra pritaikytas kroviniams laikyti. Todėl nedėkite nieko ant produkto, kai jis pritvirtintas prie stovo. Nespauskite produkto.
- Stebėkite, kad nesulankstytumėte stovo kojelių.

● Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ir (arba) į lazerio spindulio angas [6]. Nesuveikus užsimerkimo refleksui, galima visam laikui pakenkti akims. Jei lazerio spindulys

krinta į akį, sąmoningai užsimerkite ir tuoj pat nusukite galvą nuo spindulio.

● Naudojimas su stovu

- Pastatykite produktą norimoje vietoje ir išlygiuokite, kaip aprašyta skyriuje „Produkto pastatymas“.
- Įjunkite produktą lazerio spindulio įjungimo/išjungimo jungikliu [7]. Produktas ant sienos suprojektuoja du susikertančius lazerio spindulius.

Nurodymas: lazerio pasirinkimo jungikliu [11] galite pasirinkti linijų funkciją „LINE“ arba susikertančių linijų funkciją „CROSS“ (žr. C pav.).

- Jei lazerio spindulys nėra tiksliai reikiamame aukštyje, pasinaudodami liniuote ar kita tinkama matavimo priemone galite sienoje pažymėti vertikalios arba horizontalios linijos taškus. Pažymėkite naują norimą vietą apskaičiuotu atstumu nuo lazerio spindulio. Atminkite, kad jūsų matavimo priemonė turi būti tiksliai vertikalioje padėtyje, ir, jei reikia, pasinaudokite paprastu gulsčiu.

● Naudojimas be stovo

- Produktą plačiąja puse priglauskite prie sienos.
- Įjunkite produktą lazerio spindulio įjungimo/išjungimo jungikliu [7].

Nurodymas: jei šviesos nepakanka, apšvietimo įjungimo/išjungimo jungikliu [8] įjunkite gulsčiuo kapsulių apšvietimą.

- Produktą išlygiuokite taip, kad oro burbuliukai gulsčiuo kapsulėse [1] ir [5] būtų tiksliai per vidurį tarp abiejų brūkšnelių (žr. B pav.).

- Antrasis asmuo dabar gali pažymėti norimus taškus.

Nurodymas: produktas yra su dviem magnetais [9]. Todėl produktą galima pritaisyti prie paviršių, pritraukiančių magnetinius daiktus (pvz., metalinių lentynų).

Nurodymas: produkto veikimą gali trikdyti elektrostatiniai išlydžiai. Atsiradus tokioms veikimo triktims, trumpam išimkite bateriją ir vėl ją įdėkite.

● Priežiūra ir valymas

Išskyrus baterijų keitimą, produktui techninės priežiūros nereikia.

- Minkšta, šiek tiek sudrėkinta šluoste valykite tik produkto išorę. Jokiu būdu nenaudokite skysčių ir kitų valiklių, nes jie gali sugadinti produktą.
- Optinę lazerio dalį valykite minkštu šepetėliu.
- Nenaudojamą produktą laikykite kuo sausesnėje ir nedulkėtoje vietoje.
- Jei produkto nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite baterijas ir laikykite jas atskirai.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys:

1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos/akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas/akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas/akumuliatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas/akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos/akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas/akumuliatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais nepriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma traapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- o Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl produkto turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir žinokite gaminio numerį (IAN 479085_2410).
- o Gaminio numerį rasite produkto tipo lentelėje, išgraviruotą ant produkto korpuso, antraštiniame instrukcijos lape (apatiniam kairiajame kampe) arba ant lipduko, priklijuoto produkto nugarėlėje arba apačioje.
- o Atsiradus veikimo arba kitokioms triktims, visų pirma telefonu arba elektroniniu paštu susisiekit su toliau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.
- o Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

o



Apsilankę parksidediy.com interneto svetainėje rasite ir galite atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į parksidediy.com puslapį. Pasirinkite savo šalį ir susiraskite per paieškos formą prietaiso naudojimo

instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 479085_2410 galite atidaryti šio gaminio naudojimo instrukciją.

● Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 880033500

El. paštas: owim@lidl.lt



Kasutatud piktogrammide

tähendused Lehekülg 68

Sissejuhatus Lehekülg 69

Sihtotstarbekohane kasutamine ... Lehekülg 70

Osade kirjeldus Lehekülg 70

Tarnekomplekt..... Lehekülg 70

Tehnilised andmed Lehekülg 71

Ohutusjuhised Lehekülg 71

Hoiatus! Laserkiirtest tulenev

vigastuste oht!..... Lehekülg 73

Patareide/akude ohutuse

alased juhised Lehekülg 74

Kasutuselevõtt Lehekülg 75

Patareide sissepanemine/

vahetamine..... Lehekülg 75

Toote ülesseadmine Lehekülg 75

Kasutamine..... Lehekülg 76

Statiiviga kasutamine Lehekülg 76

Kasutamine ilma statiivita Lehekülg 77

**Töökorras hoidmine,
puhastamine ja
hooldamine**

Lehekülg 78

Jäätmekäitlus Lehekülg 78

Garantii Lehekülg 79

Garantii käsitlemine..... Lehekülg 80

Teenindus..... Lehekülg 81

Kasutatud piktogrammide tähendused

	Lugege juhised läbi!
	Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!
	Kaasas patareid
	Alalisvool/-pinge
 ON/OFF	Valgustus SISSE/VÄLJA
 ON/OFF	Laserkiir SISSE/VÄLJA
	Valgustuse näit (LED ei ole väljavahetatav.)
	Kaitske end laserkiirguse eest!
	Ärge vaadake laserkiire sisse!
	Ohutusjuhised Tegevusjuhised
	Hoidke lastele kättesaamatus kohas
	Ärge visake tulle
	Ärge sisestage valesti
	Ärge deformeerige/kahjustage

Kasutatud piktogrammide tähendused	
	Ärge avage/ärge võtke koost lahti
	Ärge kasutage üheaegselt erinevaid tüüpe ja marke
	Ärge kasutage üheaegselt uusi ja vanu patareisid
	Ärge laadige
	Hoidke patareisid eemal veest ja ülemäärasest niiskusest.
	Ärge lühistage
	Jälgige õiget sisestamist
	CE-märgis kinnitab vastavust toote kohta kohaldatavatele ELi direktiividele.

Laser-vesilood

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel.

Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

See toode on mõõteseade ja on mõeldud esemete, nt piltide või mööbli horisontaalseks ja vertikaalseks loodimiseks. Mõõtmise toimub laserkiire ja vesiloodi abil. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult suletud ruumides, tavapärase toatemperatuuri juures. Toode ei ole mõeldud töönduslikuks kasutamiseks.

● Osade kirjeldus

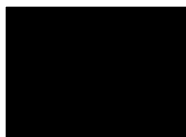
- 1 vesilood
- 2 patareisahtel
- 2a patareisahtli kaas
- 3 kuulpeaga statiiv
- 3a keermestatud kruvi
- 4 kinnituskruvi
- 5 vesilood
- 6 laserkiire avad
- 7 sisse/välja lüliti (laserkiirele)
- 8 sisse/välja lüliti (valgustusele)
- 9 magnetite asukohad
- 10 keere
- 11 laseri valiklüliti (ristjoonefunktsioon „CROSS“/
joonefunktsioon „LINE“)

● Tarnekomplekt

- 1 x laser-vesilood
- 1 x statiiv
- 2 x patarei 1,5V, AAA/LR03
- 1 x kasutusjuhend

● Tehnilised andmed

Laseriklass:	2
Täpsus:	+/- 1 mm/m
Voolutoide:	2 x patarei 1,5V==, AAA/ LR03
Kõrgus:	kuni 2000m
Ümbritseva keskkonna temperatuur:	-5°C – 40°C Õhuniiskus kuni 80 %
Tööpiirkond:	kuni 2 m
Max. kõrgus laserprojektsioonil (koos statiiviga):	31,5 cm



Ohutusjuhised

HOIDKE KÕIK OHUTUSJUHISED JA INSTRUKT-SIOONID TULEVIKU TARBEKS ALLES!

-  Hoidke lapsed pakkematerjalist eemal. See toode ei ole mänguasi.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja, või kui neid on toote turvalise kasutamise osas juhendatud

ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelevalveta teha.

⚠ ETTEVAATUST! VIGASTUSTE OHT! Ärge kasutage toodet, kui olete sellel tuvastanud kahjustusi.

- Kontrollige, kas kõik osad on õigesti monteeritud. Asjatundmatu paigaldamise korral tekib vigastuste oht.
- Ärge jätke toodet
 - äärmuslike temperatuuride kätte,
 - tugeva vibratsiooni alla,
 - tugevate mehaaniliste koormuste alla,
 - otsese päikesekiirguse kätte,
 - niiskuse kätte.

Vastasel korral ähvardab toodet kahjustuste oht.

- Rikete või katkise toote korral eemaldage patareid. Vastasel korral tekib oht, et laser lülitub kontrollimatult sisse. See võib põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.

⚠ HOIATUS! Ärge kunagi avage toote korpust. Tagajärjeks võivad olla toote kahjustused. Laske parandustöid teha elektrikul.

- Ärge kasutage toodet kohtades, kus on tulekahju või plahvatuse oht, nt kergestisüttivate vedelike või gaaside läheduses.
- Laseri tugevuse suurendamine on keelatud.
- Kui vesilood on kahjustada saanud, vältige kokkupuudet vesiloodis oleva vedelikuga. Kui kokkupuude on siiski toimunud, järgige kindlasti järgmisi juhiseid. Esmaabi meetmed:
KOKKUPUUTEL NAHAGA: peske kokkupuutunud kohta viivitamatult rohke seebi ja veega vähemalt 15 minutit. Nahaärrituse püsimise korral pöörduge arsti poole.

SILMA SATTUMISEL: loputage kokkupuutunud silma viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Hoidke seejuures silma pöidla ja nimetissõrme abil lahti. Pöörduge koheselt arsti poole.

SISSEHINGAMISE KORRAL: tagage viivitamatult piisav värske õhu juurdevool. Hingamiskaste korral manustage puhast hapnikku.

KOKKUPUUTEL SUUKOOPAGA: kui kannatanu on teadvusel, loputage suukoobast viivitamatult rohke veega. Pöörduge kohe arsti poole.



Hoiatus! Laserkiirtest tulenev vigastuste oht!

- ⚠ HOIATUS!** Ärge vaadake otse laserkiire või selle ava sisse. Silmade sulgemisrefleksi puudumisel võib see põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.
- Ärge suunake laserkiirt otse inimeste või loomade silmadesse.
 - Kui laser tabab silma, sulgege teadlikult silmad ja keerake pea koheselt kiirest eemale.
 - Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. Lapsed alahindavad sageli võimalikke ohtusid.
 - Ärge suunake laserkiirt esemetele, mis võivad valgust peegeldada. Ka lühiajaline kontakt silmadega võib põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.
 - Lülitage laserkiir alati välja, kui jätate toote järelvalveta.



Patareide/akude ohutuse alased juhised

- **ELUOHTLIK!** Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole!
- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad ilmuda 2 tundi pärast allaneelamist.



- **PLAHVATUSE OHT!** Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareid. Ärge viige patareid/akusid lühisesse ja/või avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tuleoht või lõhki plahvatamine.
- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle ega vette.
- Ärge rakendage patareidele/akudele mehhaanilist koormust.

Patareide/akude lekke oht

- Vältige patareidele/akudele mõjuda võivaid äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, nt küttekihi/otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige kemikaalide kokkupuudet nahaga, silmadega ja limaskestaga! Loputage kokkupuutunud kohad kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!
-  **KANDKE KAITSEKINDAID!** Lekkivad või kahjustada saanud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitust. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.
- Patareide/akude lekke korral eemaldage need kahjustuste ärahoidmiseks kohe toote seest.
- Kasutage vaid sama tüüpi patareid/akusid. Ärge kasutage üheaegselt vanu ja uusi patareid/akusid!

- Võtke patareid/akud välja, kui te toodet pike-mat aega ei kasuta.

Toote kahjustamise oht

- Kasutage üksnes antud patareide/akude tüüpi!
- Pange patareid/akud toote sisse vastavalt polaarsuse märgisele (+) ja (-).
- Enne paigaldamist puhastage patarei/aku ja patareide pesa kontaktid kuiva, ebemetevaba lapi või vatipulgaga!
- Eemaldage tühjad patareid/akud tootest koheselt.

● Kasutuselevõtt

● Patareide sissepanemine/ vahetamine (vt joon. A)

- Lülitage toode välja.
- Avage patareisahkli kaas [2a].
- Pange sisse 2 x patarei 1,5V===, AAA, või vahetage kasutatud patareid uute vastu. Jälgige seejuures õiget polaarsust (+/-) ja patareisahkli kaanel [2a] olevat märgist.
- Sulgege patareisahkli kaas [2a].

Märkus: kui laserkiir on liiga nõrk, või kui see ei ole enam nähtav, peab patareid välja vahetama.

● Toote ülesseadmine

Toodet võib kasutada koos statiiviga või ilma. Statiivi kinnitamiseks ja reguleerimiseks toimige järgmiselt.

- Keerake statiiv [3] keermestatud kruviga [3a] täielikult korpuse alumisel küljel oleva keermes [10] sisse. Veenduge, et kruvi on tugevasti ja kindlalt kinni.

- Klappige statiivi [3] jalad lahti.
- Asetage toode soovitud pinnale ja reguleerige.
- Reguleerimiseks vabastage statiivil [3] olev kinnituskruvi [4] seda vastupäeva keerates.
- Nüüd keerake ja kallutage korpust, kuni vesiloodis [1] ja [5] olevad õhumullid asetsevad mõlema märgise suhtes täpselt keskkohas (vt joon. B).

Märkus: lülitage valgustus sisse/välja lülitiga (valgustusele) [8] sisse, kui valgust ei ole piisavalt.

- Seejärel fikseerige korpuse asend, keerates statiivi kinnituskruvi [4] päripäeva.

Märkus: kui te toote asukohta pärast reguleerimist muudate, peate kontrollima, kas toodet peab uuesti reguleerima.

- Statiiv ei ole mõeldud koormuste kandmiseks. Seetõttu ärge pange toote peale mingeid esemeid, kui see on statiivile kinnitatud. Ärge rakendage tootele survet.
- Jälgige, et te ei painutaks statiivi jalgu.

● Kasutamine

⚠ HOIATUS! Ärge vaadake otse laserkiire või selle avade [6] sisse. Silmade sulgemisrefleksi puudumisel võib see põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi. Kui laser tabab silma, sulgege teadlikult silmad ja keerake pea koheselt kiirest eemale.

● Statiiviga kasutamine

- Paigaldage toode soovitud kohta ja reguleerige, nagu kirjeldatud jaotises “Toote ülespanek”.

- Lülitage toode sisse/välja lülitiga (laserkiirele) **7** sisse. Toode projitseerib seinale kaks ristuvat laserkiirt.
Märkus: laseri valiklüliti **11** abil saate valida joonefunktsiooni „LINE“ või ristjoonefunktsiooni „CROSS“ vahel (vt joon. C).
- Kui laserkiir ei asetse täpselt soovitud kõrgusel, võite appi võtta tollipulga või mõne muu sobiva mõõteseadme, et märkida seinale vertikaalse ja horisontaalse joone juures olevad punktid. Selleks märkige mõõdetud vahemaa laserkiirest soovitud kohale. Jälgige seejuures, et teie mõõteriist oleks täpselt vertikaali reguleeritud, vajadusel võtke appi vesilood.

● Kasutamine ilma statiivita

- Hoidke toode selle laiema küljega vastu seina.
- Lülitage toode sisse/välja lülitist (laserkiirele) **7** sisse.
Märkus: kui valgust ei ole piisavalt, lülitage vesiloodi valgustus sisse/välja lüliti (valgustusele) **8** abil sisse.
- Reguleerige toodet nii, et vesiloodis **1** ja **5** olevad õhumullid asetsevad mõlema märgise suhtes täpselt keskkohas (vt joon. B).
- Soovitud punkte võib märkida teine inimene.
Märkus: tootel on kaks magnetit **9**. Nende abil saate toote kinnitada pindadele, mis reageerivad magnetile (nt rauast riulitele).

Märkus: elektrostaatilised lahendused võivad esile kutsuda toimivushäiringuid. Eemaldage taoliste toimivushäiringute korral lühikeseks ajaks patarei ja pange see uuesti sisse.

● Töökorras hoidmine, puhastamine ja hooldamine

Toode on hooldusvaba, v.a patereide vahetamine.

- Puhastage toote välispinda pehme, kergelt niisutatud lapiga. Ärge mingil juhul kasutage vedelikke ja puhastusvahendeid, kuna need võivad toodet kahjustada.
- Puhastage laseroptikat pehme pintsliga.
- Hoidke toodet võimalikult kuivas ja tolmuvas kohas.
- Kui te toodet pikemat aega ei kasuta, eemaldage patareid ja hoidke neid eraldi.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendus on järgmised: 1–7: plastik/20–22: paber ja papp/80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



**Patareide/akude valest
jäätmekäitlusest tulenevad
keskkonnakahjustused!**

Patareisid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii aeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta.

Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et tagada oma probleemi kiiret käsitlemist, järgige palun järgmisi juhiseid:

- o Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšeki ja artikli numbrit (IAN 479085_2410) kui ostu tõendust käepärast.
- o Palun vaadake artikli numbrit tootel olevalt tüübisildilt, tootel olevalt graveeringult, oma juhendi tiitellehelt (alt vasakult) või toote tagumisel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- o Kui peaks tekkima funktsiooni vigu või muid puudusi, siis võtke kõigepealt telefoni või e-kirja teel ühendust järgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- o Seejärel saate te defektsena registreeritud toote ilma postikuludid tasumata saata teile teatatud teeninduse aadressile, lisades sellele ostu tõenduse (kassatšeki) ning andmed selle kohta, milles puudus seisneb ja millal see tekkis.

o



Käesolevat ja paljusid teisi käsiraamatuid saate te vaadata ja alla laadida veebilehelt parkside-diy.com. Selle QR koodi abil jõuate te otse veebilehele parkside-diy.com. Valige välja oma riik ja otsige käsitsemisjuhendeid otsingumaski kasutades.

Artikli numbri (IAN) 479085_2410 sisestamise teel jõuate te oma toote käsitsemisjuhendini.

● Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049117

E-posti aadress: owim@lidl.ee



Izmantoto piktogrammu skaidrojums	Lpp. 83
Ievads	Lpp. 84
Paredzētais lietojums	Lpp. 85
Daļu apraksts	Lpp. 85
Piegādes komplektācija	Lpp. 86
Tehniskie dati	Lpp. 86
Drošības norādījumi	Lpp. 87
Brīdinājums!	
Lāzera staru izraisīts savainošanās risks!	Lpp. 88
Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem.....	Lpp. 89
Pirmreizēja lietošana	Lpp. 91
Bateriju ievietošana/nomainīšana.....	Lpp. 91
Izstrādājuma uzstādīšana	Lpp. 91
Lietošana	Lpp. 92
Lietošana ar statīvu	Lpp. 92
Lietošana bez statīva	Lpp. 93
Apkope, tīrīšana un kopšana	Lpp. 93
Utilizācija	Lpp. 94
Garantija	Lpp. 95
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp. 96
Serviss	Lpp. 97

Izmantoto piktogrammu skaidrojums

	Izlasiet norādes!
	Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādījumus!
	Iekļ. baterijas
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	Apgaismojuma IESL./IZSL.
	Lāzera stara IESL./IZSL.
	Apgaismojuma indikators (LED nav iespējams nomainīt.)
	Sargieties no lāzerstarojuma!
	Neskatieties lāzera starā!
	Drošības norādījumi Rīcības norādījumi
	Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā
	Nemest ugunī
	Nodrošināt pareizu ievietošanu
	Nedēformēt/nebojāt

Izmantoto pictogrammu skaidrojums

	Neatvērt/neizjaukt
	Nelietot reizē dažādu tipu un zīmolu baterijas
	Nelietot reizē jaunas un lietotas baterijas
	Nelādēt
	Sargāt baterijas no ūdens un pārmērīga mitruma.
	Neveidot īsslēgumu
	Ievērot pareizu novietojumu
	CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.

Lāzera līmeņrādis

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam

lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzī arī visu dokumentāciju.

● Paredzētais lietojums

Izstrādājums ir mērierīce, kas paredzēta dažādu priekšmetu, piemēram, gleznu vai mēbeļu, precīzai pozicionēšanai horizontāli un vertikāli. Mērīšanu veic, izmantojot lāzera staru un līmeņrādi. Izstrādājums paredzēts tikai lietošanai slēgtās telpās ar normālu istabas temperatūru. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai.

● Daļu apraksts

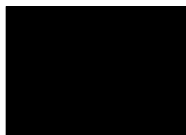
- 1 Līmeņrādis
- 2 Bateriju nodaļījums
- 2a Bateriju nodaļījuma vāks
- 3 Statīvs ar lodveida galviņu
- 3a Vītņskrūve
- 4 Fiksācijas skrūve
- 5 Līmeņrādis
- 6 Lāzera stara atveres
- 7 Iesl./izsl. slēdzis (lāzera stars)
- 8 Iesl./izsl. slēdzis (apgaismojums)
- 9 Magnētu pozīcijas
- 10 Vītne
- 11 Lāzera selektorpārslēgs (krustenisku līniju funkcija "CROSS"/līniju funkcija "LINE")

● Piegādes komplektācija

- 1 lāzera līmeņrādis
- 1 statīvs
- 2 baterijas 1,5V===, AAA/LR03
- 1 lietošanas pamācība

● Tehniskie dati

Lāzera klase:	2
Precizitāte:	+/- 1 mm/m
Elektroapgāde:	2 baterijas 1,5V===, AAA/ LR03
Pieļaujamais augstums:	līdz 2000m
Vides temperatūra:	-5 °C – 40 °C Gaisa mitrums līdz 80 %
Darbības rādiuss:	līdz 2 m
Maks. augstums Lāzera projekcija (ar statīvu):	31,5 cm





Drošības norādījumi

SAGLABĀJIET VISUS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS
UN PAMĀCĪBAS TURPMĀKAI LIETOŠANAI!

-  Vienmēr uzglabājiēt iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotaļlieta.
- Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vajām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, kā arī personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt tīrīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.

⚠ UZMANĪBU! SAVAINOŠANĀS RISKS! Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu, ja tam ir kādi bojājumi.

- Pārliccinieties, vai visas daļas ir lietpratīgi uzmontētas. Nelietpratīgas montāžas gadījumā pastāv savainošanās risks.
- Nepakļaujiēt izstrādājumu:
 - ekstrēmām temperatūrām,
 - spēcīgām vibrācijām,
 - spēcīgām mehāniskām slodzēm,
 - tiešiem saules stariem,
 - mitrumam.

Pretējā gadījumā iespējami izstrādājuma bojājumi.

- Ja izstrādājumam ir bojājumi vai traucējumi, izņemiet baterijas. Citādi pastāv risks nejauši ieslēgt lāzeru. Tas var izraisīt neatgriezeniskus acu bojājumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā neatveriet izstrādājuma korpusu. Sekas var būt savaino-

jumi un izstrādājuma bojājumi. Remontdarbu veikšanu uzticiet tikai profesionālam elektriķim.

- Nelietojiet izstrādājumu vietās, kurās pastāv ugunsbīstamība vai sprādzienbīstamība, piemēram, aizdedzināmu šķidrumu vai gāzu tuvumā.
- Jebkādu iestatījumu veikšana ar mērķi palielināt lāzera jaudu ir aizliegta.
- Ja līmeņrādis ir sabojāts, nepieļaujiet jebkādu saskari ar līmeņrādī esošo šķidrumu. Ja tomēr ir bijusi saskare ar šo šķidrumu, obligāti ievērojiet tālāk sniegtās norādes. Pirmās palīdzības pasākumi:

SASKARE AR ĀDU: notīriet skarto vietu un nekavējoties mazgājiet to vismaz 15 minūtes ar lielu daudzumu ziepju un ūdens. Ja ādas kairinājums nepāriet, vēršieties pie ārsta.

SASKARE AR ACĪM: nekavējoties mazgājiet aci/aci vismaz 15 minūtes ar lielu daudzumu ūdens. Turklāt turiet aci atvērtu ar īkšķi un rādītājpirkstu. Nekavējoties vēršieties pie ārsta.

IEELPOŠANA: nekavējoties nodrošiniet svaiga gaisa padevi. Elpošanas problēmu gadījumā nodrošiniet tīra skābekļa padevi.

SASKARE AR MUTES DOBUMU: nekavējoties izskalojiet mutes dobumu ar lielu daudzumu ūdens, ja cietušais/cietusī ir pie samaņas. Uzreiz vēršieties pie ārsta.



Brīdinājums!
**Lāzera staru izraisīts
savainošanās risks!**

⚠ BRĪDINĀJUMS! Neskatieties tieši lāzera starā vai lāzera stara atverē. Ja nenostādā aizvēršanās reflekss, tas var izraisīt neatgriezeniskus acu bojājumus.

- Nekādā gadījumā nevērsiet lāzera staru tieši uz cilvēku vai dzīvnieku acīm.
- Ja lāzera stars trāpa acī, aizveriet aci un nekavējoties pagrieziet galvu prom no stara.
- Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā. Bērni bieži neapzinās iespējamo izstrādājuma bīstamību.
- Nekādā gadījumā nevērsiet lāzera staru uz priekšmetiem, kas atstaro gaismu. Pat īss acu kontakts var savainot acis.
- Vienmēr, kad atstājat izstrādājumu neuzraudzītu, izslēdziet lāzera staru.



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulātoriem

- **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Uzglabājiet baterijas/akumulātorus bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta pēc palīdzības!
- Norīšana var izraisīt apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā kopš norīšanas.
-  **SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!** Nekādā gadījumā atkārtoti neuzlādējiet baterijas, kas nav tam paredzētas. Neizraisiet bateriju/akumulātoru īssavienojumu un/vai neatveriet tās/tos. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanās risku vai uzsprāgšanu.
- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulātorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiet baterijas/akumulātorus mehāniskai slodzei.

Bateriju/akumulātoru iztecēšanas risks

- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/

akumulatorus, piemēram, sildītājiem/tiešiem saules stariem.

- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā izvairieties no ķīmikāliju kontakta ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vēršieties pēc palīdzības pie ārsta!



- **VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!** Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulatori saskarē ar ādu var izraisīt apdegumus. Tādēļ šādā gadījumā nēsājiēt piemērotus aizsargcimdus.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā nekavējoties izņemiet tās/tos no izstrādājuma, lai izvairītos no bojājumiem.
- Izmantojiet tikai tāda paša tipa baterijas/akumulatorus. Nelietojiet reizē vecas baterijas/akumulatorus ar jauniem!
- Izņemiet baterijas/akumulatorus, ja nelietojat izstrādājumu ilgāku laiku.

Izstrādājuma sabojāšanas risks

- Izmantojiet tikai norādītā tipa baterijas/akumulatorus!
- Ievietojiet baterijas/akumulatorus atbilstoši polaritātes zīmēm (+) un (-) uz baterijas/akumulatora un uz izstrādājuma.
- Pirms ievietošanas notīriet kontaktus uz baterijas/akumulatora un bateriju nodaļumā ar sausu, neplūkošu drānu vai vates kociņiem!
- Nekavējoties izņemiet tukšas baterijas/akumulatorus no izstrādājuma.

● Pirmreizēja lietošana

● Bateriju ievietošana/nomaina (skatiet A att.)

- Izslēdziet izstrādājumu.
- Atveriet bateriju nodalījuma vāku [2a].
- Ievietojiet 2 baterijas, 1,5V===, AAA, vai nomainiet vecās baterijas pret jaunām. Turklāt ievērojiet pareizo polaritāti (+/-) saskaņā ar uzrakstu uz bateriju nodalījuma vāka [2a].
- Aizveriet bateriju nodalījuma vāku [2a].

Norāde: kad lāzera stars ir pārāk vājš vai vairs nav redzams, ir jānomaina baterijas.

● Izstrādājuma uzstādīšana

Jūs varat izmantot izstrādājumu ar statīvu vai bez tā. Lai nostiprinātu un noregulētu izstrādājumu uz statīva, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk:

- Ieskrūvējiet statīvu [3] ar vītņskrūvi [3a] līdz galam vītņē [10] korpusa apakšpusē. Pārliecinieties, vai skrūve ir nofiksēta cieši un droši.
- Atlokiet statīva [3] kājas.
- Uzlieciet izstrādājumu uz vajadzīgās virsmas un noregulējiet to.
- Lai veiktu regulēšanu, atskrūvējiet statīva [3] fiksācijas skrūvi [4], griežot pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.
- Pēc tam griežiet un kustiniet korpusu, līdz līmeņrāžu [1] un [5] gaisa burbuļi atrodas tieši pa vidu starp abām atzīmēm (skatiet B att.).

Norāde: ja gaismas apstākļi nav pietiekami, ieslēdziet līmeņrāžu apgaismojumu ar iesl./izsl. slēdzi (apgaismojums) [8].

- Pēc tam nofiksējiet korpusa pozīciju, aizskrūvējot fiksācijas skrūvi [4] uz statīva pulksteņa rādītāju virzienā.
Norāde: ja pēc noregulēšanas izmaināt izstrādājuma pozīciju, ir jāpārbauda, vai izstrādājums nav jānoregulē no jauna.
- Statīvs nav piemērots kravas noturēšanai. Tādēļ nenovietojiet uz izstrādājuma nekādus priekšmetus, kad tas ir nostiprināts uz statīva. Neizdariet arī nekādu spiedienu uz izstrādājumu.
- Uzmanieties, lai nesaliektu statīva kājas.

● Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Neskatieties tieši lāzera starā vai lāzera stara atverēs [6]. Ja nenostrādā aizvēršanās reflekss, tas var izraisīt neatgriezeniskus acu bojājumus. Ja lāzera stars trāpa acī, aizveriet aci un nekavējoties pagrieziet galvu prom no stara.

● Lietošana ar statīvu

- Novietojiet izstrādājumu vajadzīgajā vietā un noregulējiet to, kā aprakstīts nodaļā “Izstrādājuma uzstādīšana”.
- Ieslēdziet izstrādājumu, izmantojot iesl./izsl. slēdzi (lāzera stars) [7]. Izstrādājums uz sienas projicē divus krusteniskus lāzera starus.
Norāde: izmantojot lāzera selektorpārslēgu [11], varat izvēlēties līniju funkciju “LINE” vai krustnisko līniju funkciju “CROSS” (skatiet C att.).
- Ja lāzera stars neatrodas tieši vajadzīgajā augstumā, jūs varat izmantot salokāmo lineālu vai citu piemērotu mērierīci, lai atzīmētu punktus vertikālā un horizontālā līnijā uz sienas.

Šim nolūkam atzīmējiet vajadzīgo pozīciju, izmantojot izmērīto attālumu no lāzera stara. Turklāt nodrošiniet precīzu, vertikālu mērinstrumenta novietojumu un, ja nepieciešams, izmantojiet līmeņrādi.

● Lietošana bez statīva

- Turiet izstrādājumu ar plato pusi pret sienu.
- Ieslēdziet izstrādājumu ar iesl./izsl. slēdzi (lāzera stars) [7].
Norāde: ja gaismas apstākļi nav pietiekami, ieslēdziet līmeņrāžu apgaismojumu ar iesl./izsl. slēdzi (apgaismojums) [8].
- Noregulējiet izstrādājumu tā, lai līmeņrāžu [1] un [5] gaisa burbuļi atrodas tieši pa vidu starp abām atzīmēm (skatiet B att.).
- Tad otra persona var atzīmēt vajadzīgos punktus.
Norāde: izstrādājumam ir divi magnēti [9]. Ar tiem jūs varat nostiprināt izstrādājumu uz virsmām, kas pievelk magnētiskus priekšmetus (piemēram, dzelzs plauktiem).

Norāde: elektrostatiskās izlādes var radīt darbības traucējumus. Šādu darbības traucējumu gadījumā īsu brīdi izņemiet bateriju un pēc tam ievietojiet to atpakaļ.

● Apkope, tīrīšana un kopšana

Izstrādājumam nav jāveic apkope, izņemot bateriju nomaiņu.

- Regulāri tīriet izstrādājumu tikai no ārpuses, ar mīkstu, viegli samitrinātu drānu. Nekādā

gadījumā nelietojiet šķidrumus un tīrīšanas līdzekļus, jo tie bojā izstrādājumu.

- Tīriet lāzera optikas daļas ar mīkstu otu.
- Cik iespējams, uzglabāiet izstrādājumu sausā vietā bez putekļiem.
- Vienmēr izņemiet baterijas un glabāiet tās atsevišķi, ja nelietojat izstrādājumu ilgāku laiku.

● **Utilizācija**

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas/20–22: papīrs un kartons/80–98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas/akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas/akumulatorus un/vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju/ akumulatoru utilizācijas dēļ!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas/akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiēt oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtirdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzam ievērot tālāk sniegtās norādes:

- o Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu lūdzam uzglabāt kases čeku un preces numuru (IAN 479085_2410).
- o Preces numuru izlasiet izstrādājuma datu plāksnītē, izstrādājuma gravējumā, pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.
- o Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms pa telefonu vai e-pastu sazinieties ar turpmāk norādīto servisa nodaļu.
- o Par bojātu atzīto izstrādājumu kopā ar pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un informāciju par trūkumu un tā rašanās brīdi jūs bez maksas varat nosūtīt uz norādīto servisa adresi.

o



Vietnē parkside-diy.com jūs varat lejupielādēt šo un daudzas citas rokasgrāmatas, izstrādājumu video un lietojumprogrammu. Noskenējot QR kodu, jūs uzreiz varēsiet pāriet uz vietni parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un izmantojiet meklē-

šanas masku, lai meklētu darbības instrukcijas. Ievadot preces numuru (IAN) 479085_2410 jūs varat atvērt vajadzīgo lietošanas pamācību.

● Serviss

LV Serviss Latvijā

Tālrunis: 80005811

E-pasts: owim@lidl.lv



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 99
Einleitung.....	Seite 100
Bestimmungsgemäße Verwendung ...	Seite 101
Teilebeschreibung	Seite 101
Lieferumfang	Seite 102
Technische Daten.....	Seite 102
Sicherheitshinweise.....	Seite 102
Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!	Seite 104
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 105
Inbetriebnahme.....	Seite 107
Batterien einlegen/auswechseln	Seite 107
Produkt aufstellen	Seite 107
Bedienung	Seite 108
Verwendung mit Stativ	Seite 108
Verwendung ohne Stativ	Seite 109
Wartung, Reinigung und Pflege	Seite 110
Entsorgung	Seite 110
Garantie.....	Seite 112
Abwicklung im Garantiefall	Seite 113
Service	Seite 114

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Inkl. Batterien
	Gleichstrom/-spannung
 EIN / AUS	Beleuchtung EIN/AUS
 EIN / AUS	Laserstrahl EIN/AUS
	Beleuchtungsanzeige (LED kann nicht ausgetauscht werden.)
	Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Nicht in den Laserstrahl blicken!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Laser-Wasserwaage

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen

Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Messgerät und ist zum waagerechten und senkrechten Ausrichten von Gegenständen, z. B. Bildern oder Möbeln, vorgesehen. Die Messung erfolgt über den Laserstrahl und die Libellen. Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Libelle
- 2 Batteriefach
- 2a Batteriefachdeckel
- 3 Stativ mit Kugelkopf
- 3a Gewindeschraube
- 4 Feststellschraube
- 5 Libelle
- 6 Öffnungen für Laserstrahl
- 7 Ein-/Ausschalter (Laserstrahl)
- 8 Ein-/Ausschalter (Beleuchtung)
- 9 Positionen der Magnete
- 10 Gewinde
- 11 Laserwahlschalter (Kreuzlinienfunktion „CROSS“/Linienfunktion „LINE“)

● Lieferumfang

- 1 x Laser-Wasserwaage
- 1 x Stativ
- 2 x Batterie 1,5V --- , AAA/LR03
- 1 x Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Laserklasse:	2
Genauigkeit:	+/- 1 mm/m
Stromversorgung:	2 x Batterie 1,5V --- , AAA/LR03
Höhenlage:	bis zu 2000m
Umgebungstemperatur:	-5°C–40°C Luftfeuchtigkeit bis zu 80%
Arbeitsbereich:	bis zu 2 m
Max. Höhe Laserprojektion (inkl. Stativ):	31,5cm



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Setzen Sie das Produkt:
 - keinen extremen Temperaturen,
 - starken Vibrationen,
 - starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
 - keiner Feuchtigkeit aus.

Andernfalls droht Beschädigung des Produktes.

- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Produkt die Batterien. Andernfalls besteht die Gefahr, den Laser unbeabsichtigt einzuschalten. Dies kann zu bleibenden Augenschäden führen.

⚠ WARNING! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Verletzungen und Beschädigungen am Produkt können die Folge sein. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Elektrofachkraft durchführen.

- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

- Jede Einstellung zur Erhöhung der Laserkraft ist verboten.
- Ist die Libelle beschädigt, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der sich in der Libelle befindlichen Flüssigkeit. Sollte es dennoch zu einem Kontakt kommen, beachten Sie unbedingt folgende Hinweise. Erste-Hilfe-Maßnahmen bei:

HAUTKONTAKT: Reinigen Sie die betroffene Stelle unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Seife und Wasser. Suchen Sie bei anhaltender Hautreizung einen Arzt auf.

AUGENKONTAKT: Spülen Sie das betroffene Auge unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser aus. Halten Sie das Auge dabei mittels Daumen und Zeigefinger geöffnet. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

INHALATION: Sorgen Sie unverzüglich für ausreichende Frischluftzufuhr. Führen Sie bei Atemproblemen reinen Sauerstoff zu.

KONTAKT MIT DER MUNDHÖHLE: Spülen Sie die Mundhöhle unverzüglich mit reichlich Wasser aus, wenn der/die Betroffene bei Bewusstsein ist. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Warnung!
Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!



WARNUNG! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnung. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen.

- Richten Sie den Laserstrahl nie direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren.

- Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laser-Strahl ins Auge trifft.
- Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf. Kinder unterschätzen häufig mögliche Gefahren von Produkten.
- Richten Sie den Laserstrahl nie auf Gegenstände, die Licht reflektieren können. Bereits ein kurzer Sichtkontakt kann zu Augenschäden führen.
- Schalten Sie den Laserstrahl immer aus, wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken

können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Batterien einlegen/auswechseln (siehe Abb. A)

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [2a].
- Setzen Sie 2 Batterien 1,5V $\frac{1}{3}$, AAA ein bzw. ersetzen Sie verbrauchte Batterien gegen neue. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-) gemäß der Beschriftung auf dem Batteriefachdeckel [2a].
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [2a].

Hinweis: Wenn der Laserstrahl zu schwach wird oder nicht mehr sichtbar ist, müssen Sie die Batterien auswechseln.

● Produkt aufstellen

Sie können das Produkt mit oder ohne Stativ verwenden. Gehen Sie zur Befestigung und Ausrichtung auf dem Stativ wie folgt vor:

- Drehen Sie das Stativ [3] mit der Gewindeschraube [3a] vollständig in das Gewinde [10] an der Unterseite des Gehäuses. Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest und sicher sitzt.
- Klappen Sie die Beine des Stativs [3] auseinander.
- Stellen Sie das Produkt auf die gewünschte Oberfläche und richten Sie es aus.
- Lösen Sie zum Ausrichten die Feststellschraube [4] am Stativ [3], indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen und kippen Sie nun das Gehäuse, bis die Luftblasen in den Libellen [1] und [5] genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).

Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Ausschalter (Beleuchtung) [8] ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.

- Fixieren Sie anschließend die Position des Gehäuses, indem Sie die Feststellschraube [4] am Stativ im Uhrzeigersinn festdrehen.

Hinweis: Falls Sie die Position des Produktes nach dem Ausrichten verändern, müssen Sie überprüfen, ob das Produkt erneut ausgerichtet werden muss.

- Das Stativ ist nicht für die Aufnahme von Lasten geeignet. Stellen Sie deshalb nichts auf das Produkt, wenn es auf dem Stativ befestigt ist. Üben Sie auch keinen Druck auf das Produkt aus.
- Achten Sie darauf, nicht die Beine des Stativs zu verbiegen.

● Bedienung

-  **WARNUNG!** Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnungen [6]. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen. Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laserstrahl ins Auge trifft.

● Verwendung mit Stativ

- Stellen Sie das Produkt am gewünschten Ort auf und richten Sie es aus, wie im Kapitel „Produkt aufstellen“ beschrieben.

- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-schalter (Laserstrahl) **7** ein. Das Produkt projiziert zwei sich überkreuzende Laserstrahlen auf die Wand.
Hinweis: Mittels des Laserwahlschalters **11** können Sie zwischen der Linienfunktion „LINE“ oder der Kreuzlinienfunktion „CROSS“ wählen (siehe Abb. C).
- Sollte der Laserstrahl nicht genau in der benötigten Höhe sein, können Sie einen Zollstock oder eine andere geeignete Messvorrichtung zu Hilfe nehmen, um Punkte an einer vertikalen und einer horizontalen Linie an einer Wand anzuzeichnen. Tragen Sie dazu den ermittelten Abstand zum Laserstrahl wo gewünscht neu an. Achten Sie dabei auf eine genaue, senkrechte Ausrichtung Ihres Messwerkzeugs und nehmen Sie, falls nötig, eine Wasserwaage zu Hilfe.

● Verwendung ohne Stativ

- Halten Sie das Produkt mit der breiten Seite an eine Wand.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-schalter (Laserstrahl) **7** ein.
Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Aus-Schalter (Beleuchtung) **8** ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.
- Richten Sie das Produkt so aus, dass die Luftblasen in den Libellen **1** und **5** genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).
- Eine zweite Person kann nun die gewünschten Punkte anzeichnen.

Hinweis: Das Produkt verfügt über zwei Magnete . Sie können es deshalb an Oberflächen anbringen, die magnetische Gegenstände anziehen (z. B. Eisenregale).

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● Wartung, Reinigung und Pflege

Das Produkt ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie die Laseroptik mit einem weichen Pinsel.
- Lagern Sie das Produkt möglichst trocken und staubfrei.
- Entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie diese separat, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf

Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479085_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske

nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479085_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13103

Version: 05/2025

Last Information Update · Tietojen tila
Informationsstatus · Informācijas pobūdis
Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta
Stand der Informationen: 03/2025
Ident.-No.: HG13103032025-FI/LT/LV

IAN 479085_2410

